

Dodatok č. 2 k

Zmluve o poskytnutí kapitálového transferu č. 2417/2022

Uzatvorená podľa §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a §7 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

Poskytovateľ:

Mesto Veľký Šariš
Sídlo: Námestie sv. Jakuba 1, 082 21 Veľký Šariš
Štatutár: JUDr. Viliam Kall, primátor
IČO: 00327972
IBAN: SK32 5600 0000 0088 0092 3002

(ďalej ako „poskytovateľ“)

Prijímateľ:

Technické služby Veľký Šariš
Sídlo: Námestie sv. Jakuba 1, 082 21 Veľký Šariš
Štatutár: Ing. Mikuláš Krajňák, riaditeľ
IČO: 50323148
IBAN: SK27 5600 0000 0022 9315 4001

(ďalej ako „prijímateľ“)

Čl. I

Predmet dodatku

- 1.1 Poskytovateľ a prijímateľ uzatvorili dňa 28.3.2022 Zmluvu o poskytnutí kapitálového transferu č. 2417/2022, predmetom ktorej bolo poskytnutie finančných prostriedkov – kapitálových transferov z rozpočtu poskytovateľa prijímateľovi v celkovej výške 500 000,-€ (slovom: päťstotisíc eur) v rozpočtovom roku 2022, na základe schváleného Investičného plánu mesta Veľký Šariš na rok 2022. Predmetné finančné prostriedky sa v čase podpisu tejto zmluvy nachádzajú v plnej výške na účte prijímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tohto dodatku.
- 1.2 Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí kapitálového transferu č. 2417/2022 nasledovne:
- 1.3 Článok I Predmet zmluvy, podbod 1.1.1 sa mení a znie nasledovne:
„1.1.1 kapitálový transfer vo výške 60 700,-€ (slovom šesťdesiatšesťtisíc sedemsto eur)“
- 1.4 Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené a v platnosti.
- 1.5 Nakoľko došlo k dohode o zmene výšky poskytnutého transferu pod podbodom 1.1.1, v zmysle tohto dodatku vyplýva prijímateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky vo výške

rozdielu medzi pôvodne poskytnutým finančným transferom a novo dohodnutým finančným transferom, ktorý činí sumu **vo výške 213 700,-€** (slovom dvestotrinásťtisíc sedemsto eur).

- 1.6 Prijímateľ sa zaväzuje poukázať finančné prostriedky vo výške rozdielu medzi pôvodne poskytnutým finančným transferom a novo dohodnutým finančným transferom, t.j. **vo výške 213 700,-€** (slovom dvestotrinásťtisíc sedemsto eur) na účet poskytovateľa a to účet IBAN: SK71 0900 0000 0051 8078 4051 a to bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní odo dňa účinnosti tohto dodatku.

Čl. II

Záverčné ustanovenia

- 2.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.
- 2.2 Tento dodatok nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby.
- 2.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ nie sú touto zmluvou výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 2.4 Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis je pre prijímateľa a jeden rovnopis pre poskytovateľa.
- 2.5 Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanovenia porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

Vo Veľkom Šariši dňa 7.7.2023

.....
JUDr. Viliam Kall, primátor
Mesto Veľký Šariš
poskytovateľ

.....
Ing. Mikuláš Krajňák, riaditeľ
Technické služby Veľký Šariš
prijímateľ